

Socialising day to day

Fôn Ffôn ac Anwen Gibson / Fôn Ffôn and Anwen Gibson

Fôn Ffôn	Helo, shwmae bawb. Fy enw i ydy Fôn Ffôn, a heddiw, rydych chi'n mynd i weld beth wnes i ddoe. Mae hi'n hanner awr wedi chwech a dw i wedi dihuno'n gynnar achos mae hi'n mynd i fod yn ddiwrnod mawr. Mewn un ar ddeg awr, mae dêt gyda fi gydag Anwen Gibson.
Dad	Fôn, diffodd y larwm yna.
Fôn Ffôn	Doedd dim amser gyda fi i wastraffu. Roedd rhaid i mi ymarfer beth oeddwn i'n mynd i ddweud wrth Anwen. Hei, Anwen, neis dy weld di eto. Rwyt ti'n arogl'i'n dda. Fel coeden. Rwyt ti mor ddoniol. Www, mae lliw oren da ar dy groen di. Roeddwn i'n poeni ychydig bach am beth dw i i fod i wneud pan dw i gyda merch, felly es i at Dad i gael cyngor. Pryd ydy'r amser gorau i gusanu merch am y tro cynta'? Pa mor aml ddylwn i gyffwrdd ei gwallt? Fyddai gwisgo het yn gwneud i fi edrych fel mwy o ddyn? Beth rwyt ti'n feddwl rwyt ti'n difaru cael plant? O'r diwedd, roedd hi'n amser i fynd i weld Anwen. Dw i mor nerfus. Mae'r pili palas yn hedfan o gwmpas fy mola i.
Anwen	Fôn!
Fôn Ffôn	Anwen!
Anwen	Wyt ti'n barod?
Fôn Ffôn	Rwyt ti'n arogl'i fel coeden.
Anwen	Paid â siarad.

Fôn Ffôn

Oce.

Roeddwn i wedi gobeithio cael mwy o sgwrs gydag

Anwen, ond dyna ni, roedd hi'n brysur.

O ie. I swper, ces i nŵdls.

O, mae fy ngheg i'n dal i gysgu.

Translation

Fôn Ffôn

Hello, hi everybody! My name is Fôn Ffôn, and today, you're going to see what I did yesterday.

It's half past six, and I've woken up early because it's going to be a big day.

In eleven hours time, I have a date with Anwen Gibson.

Dad

Fôn, switch off that alarm.

Fôn Ffôn

There was no time to waste. I had to rehearse what I was going to say to Anwen.

Hey, Anwen. Nice to see you again. You smell good, like a tree.

You're so funny.

Oooh, your skin's a good orange colour.

I was a little worried about what I'm supposed to do when I'm with a girl, so I went to dad for advice.

When's the best time to kiss a girl for the first time?

How often should I touch her hair?

Would wearing a hat make me look like more of a man?

What do you mean you regret having children?

At last, it was time to go and see Anwen.

I'm so nervous. There are butterflies flying around my belly.

Anwen

Fôn!

Fôn Fôn

Anwen!

Anwen

Are you ready?

Fôn Fôn

You smell like a tree.

Anwen

Don't speak.

Fôn Fôn

OK.

I had hoped to have more of a chat with Anwen, but there we go, she was busy.

Oh yes, for dinner I had noodles.

Oh, my mouth is still asleep.